

social et ceux de notre ministère quant à savoir quelle serait la dernière date à laquelle nous pourrions commander les chèques pour que les prestataires les reçoivent le 28 juin.

**Le sénateur Martin:** Et la dernière date possible est le samedi?

**Le sénateur Flynn:** Il s'agit d'une question tendancieuse.

**M. Yeomans:** C'est exact. Lors des négociations avec les représentants de la société IBM il y a quelques semaines, on a dit que le 16 mai était la date limite.

**Le sénateur Flynn:** Qui vous l'a dit?

**M. Yeomans:** Des représentants de la société IBM.

**Le sénateur Flynn:** Qui vous l'a dit?

**M. Yeomans:** Je ne peux pas vous donner le nom de la personne, car je n'ai pas directement participé à la conversation.

**Le sénateur Flynn:** Ce ne sont alors que des oui-dire.

**Des voix:** Oh!

**Le sénateur Flynn:** S'agit-il de oui-dire ou non?

Permettez-moi d'interroger le témoin et mêlez-vous de ce qui vous regarde.

**Le sénateur Martin:** Sénateur Flynn . . .

**Le sénateur Flynn:** Je serais poli, mais je questionne le témoin.

**Le sénateur Phillips:** Je suis entièrement d'accord.

**Le sénateur Flynn:** Qui vous l'a dit?

**Le sénateur Phillips:** Il est terrible de penser que nous soyons ici sans pouvoir questionner un témoin.

**Le sénateur Flynn:** Qui vous l'a dit?

**Le sénateur Martin:** Monsieur le président, me serait-il possible de compléter ma question?

**Le sénateur Flynn:** Je demande une question bien simple. Qui vous l'a dit?

**Le sénateur Martin:** Il vous a dit qu'il n'avait pas rencontré . . .

**Le sénateur Flynn:** Qui vous l'a dit?

**Le sénateur Martin:** Il a répondu à votre question.

**Le sénateur Flynn:** Je veux connaître le nom de la personne qui vous l'a dit.

**Le sénateur Martin:** Il vous a dit qu'il ignorait le nom de cette personne.

**Le sénateur Flynn:** Avez-vous son nom?

**M. Yeomans:** Le nom du porte-parole de la société IBM? Non, je ne l'ai pas.

**Le sénateur Flynn:** Alors dans ce cas, ce sont des oui-dire.

**M. Yeomans:** J'ai des fonctionnaires qui sont chargés de veiller à fournir les chèques pour ce programme et pour bien d'autres.

**Le sénateur Flynn:** Mais qui vous l'a dit?

**Le sénateur Martin:** Laissez-le terminer je vous en prie.

**M. Yeomans:** Ce sont des fonctionnaires de notre ministère qui sont en rapport constant avec cette société. Ce sont eux qui ont discuté avec les représentants de la société et qui ont expliqué le problème qui les confrontait et c'est à la suite de ces discussions que mes collaborateurs m'ont informé que le 19 mai était le dernier jour où nous pouvions passer commande pour avoir les chèques dans nos bureaux régionaux à temps pour respecter la date limite.

**Le sénateur Flynn:** Je comprends cela. Vous est-il possible de connaître le nom du fonctionnaire de votre ministère qui a parlé avec le représentant de IBM afin que je puisse obtenir le nom du représentant de la société IBM qui pourrait alors venir ici et nous le dire directement au lieu de passer par un intermédiaire qui ne fait que répéter ce que quelqu'un d'autre lui a dit?

**M. Yeomans:** Si je peux l'atteindre par téléphone je le ferai certainement.

**Le sénateur Flynn:** Très bien, dans ce cas nous aimerions qu'il vienne ici ce soir ou demain.

**Le président:** Ce soir.

**Le sénateur Martin:** Le témoin a précisé que le 19 mai est la date limite.

Puis-je demander au docteur Willard s'il y a d'autres problèmes en rapport avec cette question. Ainsi, je crois que vous avez un programme de publicité, n'est-ce pas?

**M. Willard:** Oui, monsieur le président. Chaque fois qu'il se produit un changement dans le taux des pensions de la sécurité de la vieillesse ou de celui du supplément de revenu garanti et chaque fois qu'il y a une modification nous avons la lourde tâche d'en informer nos citoyens âgés afin qu'ils sachent exactement ce qui se passe. En ce qui a trait à la publicité dans les journaux, encore une fois le délai est très court et c'est pareil pour l'impression des notices pour les chèques.

**Le sénateur Martin:** Bien, traitons d'abord de la question de la publicité.

**M. Willard:** Je pourrais peut-être demander à M. Bergevin de vous en parler.

**Le sénateur Phillips:** Monsieur le président . . .

**Le président:** Pourriez-vous d'abord laisser le témoin répondre à la question?